

Orkest

**Nota
bene**

speelt

o.l.v. Casper Zelissen

HET ZWOELE ZUIDEN

met o.a.

Isaac Albéniz

Asturias & Sevilla

George Gerschwin

Summertime

Edith Piaf

**Non, je ne regrette
rien**

Gustav Holst

Beni Mora



www.orkestnotabene.nl

Met dank aan Stichting Carel Negerman Fonds en Stichting Elise Mathilde Fonds *Elise Mathilde cnf*

Welkom bij Orkest Nota Bene!

Wij heten u van harte welkom bij onze zomerse voorstelling *Het Zwoele Zuiden*.

De stukken in deze voorstelling zijn verbonden met het Zuiden, waar vele klassieke componisten zich hebben laten beïnvloeden door hun omgeving: warme temperaturen en opzwepende lokale muziek. Daarnaast mogen zwoele nummers natuurlijk niet ontbreken bij zo'n thema. De zomerse stemming ziet u trouwens ook terug in de aankleding van het orkest.

Het eerste deel begint met het spannende *Beni Mora* van Gustav Holst, om daarna de spanning eruit te blazen met *Hawaii Five-O*. U kunt wegdromen bij het zwoele *Non, je ne regrette rien* maar daarna zal de *Radetzky* mars iedereen weer wakker schudden. Na het bekende *Summer Nights* speelt het orkest minimalistische muziek van Einaudi om te eindigen met de mooie tango *Oblivion*.

Ook na de pauze wisselt klassiek af met modernere muziek. Na *Fandango for Fifi* spelen we twee zwoele nummers uit de jaren 30 om daarna weer de klassieken op te zoeken met twee delen uit de *Suite Espagnola* van Albéniz. De zuidelijke passie is vervolgens zeer voelbaar bij *Bésame Mucho* ('Kus me veel'). Als laatste een eerbetoon aan zuidelijke avonturen met *Raiders March* uit Indiana Jones.

De percussie zal tijdens deze voorstelling verzorgd worden door Olav Lamme en zangeres Jenneke Ruitenbergh zingt *Non, je ne regrette rien* en *Summertime*.

Wij wensen u veel luisterplezier!

Bestuur van Orkest Nota Bene

Corine Vos
Annet Holst
Rosanne van Huisstede
Syrinx Fakkeldij

Programma

Beni Mora	Gustav Holst
Hawaii Five-O	Morton Stevens
Non, Je Ne Regrette Rien	Charles Dumont & Michel Vaucaire
Radetzky mars	Johann Strauss
Summer Nights	Jim Jacobs & Warren Casey
Lady Labyrinth, Nightbook	Ludovico Einaudi
Oblivion	Astor Piazzolla
--PAUZE--	
Fandango For Fifi	Ann Carr-Boyd
I've Got My Love To Keep Me Warm	Irving Berlin
Summertime	George Gerschwin
Sevilla	Isaac Albéniz
Asturias	Isaac Albéniz
Bésame Mucho	Consuelo Velázquez
Raiders March	John Williams

Beni Mora – Gustav Holst (1874-1934)

In 1908 nam de Britse componist Gustav Holst op doktersadvies vakantie. Hij was depressief, had een zenuwzinking en last van astma, kortom: het was tijd om er even tussenuit te gaan. Hij ging op reis naar Algerije en daar heeft hij goed aan gedaan. Hij kwam namelijk terug met een hoofd vol nieuwe indrukken en ideeën. Hij componeerde *Beni Mora*, geïnspireerd door de repetitieve muziek van de Algerijnse straatmuzikanten. Zo zie je maar: met medische klachten op tijd naar de dokter gaan. Misschien moet je van de dokter wel op reis, en daar kunnen mooie dingen uitkomen.

Beni Mora bestaat uit twee dansen en de finale, wij spelen de *First Dance*, waarin rustige stukken worden afgewisseld met een sneller, ritmisch en levendig middenstuk.

Hawaii Five-O – Morton Stevens (1929-1991)

Hawaii Five-O is een Amerikaanse televisieserie die voor het eerst werd uitgezonden in 1968. Het draait om de politie-unit Five-O op Hawaii die geleid wordt door oud marineofficier Steve McGarret. Hierin wordt hij bijgestaan door zijn partner Danny Williams en een groep van elitedetectives.

McGarret en zijn team jagen op criminelen en maffiagroeperingen die Hawaii teisteren. De serie draaide vanaf 1968 twaalf seizoenen lang op de Amerikaanse televisie. In 2010 besluit de Amerikaanse zender CBS een remake te maken van de eind jaren 60 zo populaire serie. Ook de remake is populair en gaat in september 2017 zijn achtste seizoen in. Morton Stevens schreef het openingsnummer bij de serie, wat een top 5 hit werd in de Amerikaanse hitlijsten en sindsdien erg populair is bij orkesten en fanfare.

Non, Je Ne Regrette Rien – Charles Dumont(1929-) & Michel Vaucaire (1904-1980)

Het is een van de bekendste Franse chansons: *Non, je ne regrette rien*, geschreven in 1956. Charles Dumont componeerde de muziek en de tekst is afkomstig van liedschrijver Michel Vaucaire. Wie aan dit lied denkt, denkt natuurlijk aan Édith Piaf. Zij zong dit nummer als geen ander: vol gevoel. (Ook heerlijk om zelf onder de douche te zingen, probeer maar: ‘Nnnnóóóón, je-ne regrrrrrette riennnnn’.) Vandaag geen Édith, maar Jenneke. Dus leun achterover, sluit je ogen en bedenk de Franse zon die in je gezicht schijnt er zelf bij. En vergeet vooral niet om naar de mooie tekst te luisteren: ‘Nee, ik heb nergens spijt van. / Omdat mijn leven, mijn vreugde, / vandaag begint, met jou.’ Een les voor ons allemaal: blijf niet hangen in het verleden, heb geen spijt van wat je toch niet meer veranderen kunt, maar geniet van het nu en van wat nog komt. De tekst vindt u achterin dit boekje.

Radetzkmars – Johann Strauss (1804-1849)

Als er iemand fan is van Strauss, is het wel onze zuiderling André Rieu. Hele concerten wijdt hij aan Strauss en hij vernoemde er zelfs zijn eigen orkest naar: het Johan Strauss Orkest. Denkend aan Strauss, denk je direct aan de Weense wals. Deze komen vooral uit de pen van Strauss jr, die een iets bekendere componist is geworden dan zijn vader. Het is Strauss sr. die in 1848 de *Radetzkmars* componeerde. Het is een mars ter ere van de overwinning van de Oostenrijkse veldmaarschalk Radetzky die in de slag om Custoza streed met koning Albert van Piëmont-Sardinië om de macht in Noord-Italië. Toen de soldaten terugmarcheerden naar Wenen, zongen ze een lied dat Strauss, samen met het marstempo van de soldaten, heeft verwerkt in de *Radetzkmars*. En mocht je het stuk niet kennen van de Vrijthof-concerten van Rieu, dan ongetwijfeld wel van het nieuwjaarsconcert van het Wiener Philharmoniker waar het traditioneel het laatste stuk is.

Summer Nights – Jim Jacobs (1942-) & Warren Casey (1935-1988)

In 1971 schreven Jim Jacobs en Warren Casey de musical *Grease*. Een musical waarbij thema's als liefde, vriendschap, tienerzwangerschappen en bendes naar voren komen. Gedurende zomer van 1978 werd de musical verfilmd met John Travolta en Olivia Newton-John in de hoofdrollen. Het werd de grote zomerhit van 1978, die anno 2017 een klassieker is geworden bij alle generaties die sindsdien volgden. Velen van u zullen het verhaal dan ook wel kennen van de "good girl" Sandy die een kortstondige vakantieliefde beleeft met "bad boy" Danny. Na de vakantie komen de twee elkaar weer tegen op school en blijken ze beiden tot verschillende werelden te behoren. Kunnen ze aan het einde van de film elkaar weer vinden? Vandaag spelen wij voor u *Summer Nights*, een van de eerste nummers in de film waarin beide personages terugdenken aan hun vakantieliefde.

Lady Labyrinth, Nightbook – Ludovico Einaudi (1955-)

Ludovico Maria Enrico Einaudi (1955) is een Italiaanse pianist en componist. Hij studeerde aan het conservatorium van Milaan. Hoewel hij aanvankelijk begon met het componeren van klassieke werken, sloeg hij al snel aan het experimenteren. Einaudi staat erom bekend dat hij verschillende moderne muziekstijlen in zijn klassieke, minimalistische composities verwerkt. In zijn muziek zijn onder meer invloeden uit de pop-, rock-, wereld- en folkmuziek te horen. Zijn muziek is te horen in verschillende series en films, waaronder *Intouchables* en *Doctor Zhivago*. Vandaag spelen wij *Lady Labyrinth* en *Nightbook* van het album *Nightbook*. Zelf noemt vergelijkt hij dit album met

‘een nachtelijk landschap’. ‘Alles wat ik zie is bekend, maar tegelijkertijd ziet het er vreemd uit [...] Als een droom, alles kan gebeuren.’

Oblivion – Astor Piazzolla (1921-1992)

Een tango mag natuurlijk niet ontbreken bij een thema als ‘Het Zwoele Zuiden’. Ontstaan eind 19e eeuw in Zuid-Amerika werden tango's geassocieerd met de maatschappelijke onderklasse. Het omvangrijke oeuvre (niet minder dan 1000 werken) van Piazzolla heeft de traditionele tango veranderd door elementen van jazz en klassieke muziek toe te voegen. Sommigen beschouwen Piazzolla daarom als verrader van de tango, terwijl velen hem op handen dragen als belangrijkste componist in het genre. *Oblivion* is samen met *Libertango* en *Adios Nonino* een van de bekendste stukken van Piazzolla. Al deze muziekstukken hebben we als Orkest Nota Bene ondertussen ten gehore gebracht en *Oblivion* gaat nu in de reprise. Wie sinds het prille begin Nota Bene volgt herkent mogelijk *Oblivion* van onze allereerste voorstelling Vive la Vie.

Fandango For Fifi – Ann Carr-Boyd (1938-)

Als het over het Zwoele Zuiden gaat, mag hét land Down Under Australië natuurlijk niet ontbreken. *Fandango For Fifi* is een strijkkwartet geschreven door Ann Carr-Boyd, een Australische klassieke componiste. Ze groeide op in een zeer muzikaal gezin en een eigen muzikale carrière lag dan ook voor de hand. Naast componist geeft ze ook pianoles en schrijft ze als musicoloog veel over muziek. Ze wordt gezien als dé autoriteit over de geschiedenis van Europese muziek in Australië.

I've Got My Love To Keep Me warm – Irving Berlin (1888-1989)

I've got my love to keep me warm is geschreven in 1937 door Irving Berlin en werd als eerste gebruikt in de musical *On the Avenue*. Daarna is het nog talloze malen uitgevoerd door grote artiesten zoals Billie Holiday, Bing Crosby, Ella Fitzgerald, Frank Sinatra, Judie Garland en Tony Bennett. Orkest Nota Bene speelt net een iets andere uitvoering van het nummer, gebaseerd op de vertolking van Django Reinhardt en Stephane Grappelli, een bekend duo in de gipsy jazz. Het tweetal richtte samen met Reinhardts broer Joseph (slaggitaar), Roger Chaput (slaggitaar) en Louis Vola (contrabas) het Quintette du Hot Club de France op, een combinatie van louter snaarinstrumenten. De stijl van Reinhardt en Grappelli kenmerkt zich door virtuositeit, emotie en inventiviteit. Wij zijn van mening dat de interpretatie van onze violiste Theresa recht doet aan deze stijl.

Summertime – George Gerschwin (1898-1937)

Summertime is een aria uit de opera *Porgy en Bess* (1935), de muziek is geschreven door George Gerschwin. Het is zelfs het openingsstuk, waarin Clara *Summertime* als slaapliedje voor haar baby zingt.

*Summertime and the livin' is easy
Fish are jumpin' and the cotton is high
Your dad is rich and your ma is good lookin'
So hush little baby, don't you cry.*

Een bijzonderheid van de opera is, dat alle rollen gezongen worden door zwarte acteurs en actrices. Onze Clara is blank en heet Jenneke. Zij zal de zangpartij verzorgen.

Summertime is inmiddels in alle denkbare stijlen uitgevoerd, van ska tot house en van jazz tot rock. De versie van Ella Fitzgerald en Louis Armstrong is wellicht het bekendst. Wij houden het bij de traditionele uitvoering, horend bij een lome zwoele zomerdag. De tekst vindt u achterin dit boekje.

Suite Española – Sevilla – Isaac Albéniz (1860-1909)

Isaac Albéniz is een Spaanse pianist en componist, die als wonderkind al op zeer jonge leeftijd wereldwijd veel pianoconcerten gaf. Veel van zijn muziek is bekend geworden door uitvoeringen op klassieke gitaar, terwijl hij zelf nooit iets voor gitaar heeft gecomponeerd.

Ook de *Suite Española* is gecomponeerd voor piano en is geïnspireerd op Spaanse volksmuziek. Het originele werk bestond uit vier delen (*Granada, Cataluña, Sevilla* en *Cuba*) die allemaal een directe link met een Spaanse regio hebben. *Sevilla* is in de sfeer van Sevillanas, een type volksmuziek uit Sevilla met teksten over dorpen, pelgrimage en natuurlijk maagden en de liefde. Dit alles resulteert in een onmiskenbaar Spaans geluid en het kost weinig moeite de castagnetten erbij te denken.

Suite Española – Asturias – Isaac Albéniz (1860-1909)

Pas na de dood van Albéniz is *Asturias* toegevoegd aan *Suite Española*, daarvoor was het de prelude voor een aantal Spaanse liederen. *Asturias* heeft, in tegenstelling tot de originele delen van de *Suite Española*, geen directe muzikale link met de Noord-Spaanse regio Asturias maar wel met de Andalusische flamenco uit het zuiden van Spanje. Typerende flamenco-elementen zijn de *marcato/staccato* in het begin, dat het voetenwerk van een flamencodanser weergeeft. Maar ook het meer lyrische midden met wisselingen tussen solo en ondersteuning is veelgebruikt in flamenco.

De titel van dit muziekstuk in het programmaboekje zal u misschien niet direct iets zeggen, maar na onze eerste noten verwachten we veel ‘oh ja’ gezichten in het publiek. *Asturias* heeft namelijk een zeer bekende gitaaruitvoering.

Bésame mucho – Consuelo Velázquez (1916-2005)

Bésame mucho (‘Kus me vaak’) is een Spaanstalig liedje dat in 1940 of 1941 is geschreven door de Mexicaanse componiste Consuelo Velázquez. Naar eigen zeggen was ze op het moment dat ze het lied schreef nog nooit gekust. Het lied werd heel populair in de Spaanstalige wereld; in 2001 werd het opgenomen in de Latin Grammy Hall of Fame. In 1944 maakte Sunny Skylar een Engelse vertaling, waarbij de Spaanse titel bleef staan. In deze versie is het nummer onder andere gezongen door The Coasters en The Beatles. Orkest Nota Bene speelt geheel passend binnen het thema van de voorstelling de interpretatie van de Kaapverdiaanse folkzangeres Cesaria Évora. Zij zingt vaak melancholische teksten in het Creools, Portugees of Frans.

Raiders March – John Williams (1932-)

Wie de film van de avonturier en archeoloog Indiana Jones, te herkennen aan zijn leren hoed en zweep, heeft gezien, heeft ook de *Raiders March* langs horen komen. Het stuk staat ook wel bekend als het thema van Indiana Jones.

Componist John Williams had aanvankelijk twee opties uitgewerkt als ‘Indy’s song’. Het was regisseur Steven Spielberg die de suggestie deed om de twee melodieën tot één lied te maken.

De *Raiders March* is dan ook opgebouwd in drie delen: A – B – A. Het stuk begint met een militaristisch karakter, de opkomst van een held. Later wordt het melodieuzer, waar de strijd van de held en het vallen en het opstaan hoorbaar is. In het slotstuk zijn weer de herkenbare mars en baslijn aanwezig, kenmerkend voor de aanwezigheid van Indiana Jones.

Non, je ne regrette rien

Non, rien de rien
Non, je ne regrette rien
Ni le bien qu'on m'a fait
Ni le mal, tout ça m'est bien égal
Non, rien de rien
Non, je ne regrette rien
C'est payé, balayé, oublié
Je me fous du passé

Avec mes souvenirs
J'ai allumé le feu
Mes chagrins, mes plaisirs
Je n'ai plus besoin d'eux
Balayés les amours
Et tout leurs tremolos
Balayés pour toujours
Je repârs à zéro

Non, rien de rien
Non, je ne regrette rien
Ni le bien qu'on m'a fait
Ni le mal, tout ça m'est bien égal
Non, rien de rien
Non, je ne regrette rien
Car ma vie, car mes joies
Aujourd'hui, ça commence avec toi!

Summertime

Summertime,
And the livin' is easy
Fish are jumpin'
And the cotton is high

Your daddy's rich
And your mamma's good lookin'
So hush little baby
Don't you cry

One of these mornings
You're going to rise up singing
Then you'll spread your wings
And you'll take to the sky

But till that morning
There's a'nothing can harm you
With daddy and mamma standing by

Nee, van helemaal niets
Nee, van niets heb ik spijt
Niet van het goede dat me is gegeven
Noch van het slechte, het is me allemaal eender
Nee, van helemaal niets
Nee, van niets heb ik spijt
Alles is afgedaan, uitgewist, vergeten
Ik heb maling aan het verleden

Met mijn herinneringen
Heb ik de kachel aangemaakt
Mijn verdriet, mijn geneugten
Ik heb ze niet meer nodig
Uitgewist de liefdes
En hun roerselen
Voorgoed uitgewist
Ik begin weer helemaal opnieuw

Nee, van helemaal niets
Nee, van niets heb ik spijt
Niet van het goede dat me is gegeven
Noch van het slechte, het is me allemaal eender
Nee, van helemaal niets
Nee, van niets heb ik spijt
Want mijn leven, mijn vreugdes
Het begint vandaag, met jou!

Orkest Nota Bene

		Corine <i>Sopraansaxofoon</i>		
		Clemens <i>Hobo</i>		Nienke <i>Klarinet</i>
	Agnes <i>Dwarsfluit</i>			Rolf <i>Klarinet</i>
Mirjam <i>Dwarsfluit</i>		Mannie <i>2^e viool</i>	Roelke <i>2^e viool</i>	Marije <i>Fagot</i>
		Marlie <i>2^e viool</i>		Floris <i>Cello</i>
Rosanne <i>1^e viool</i>				Syrinx <i>Cello</i>
	Hanneke <i>1^e viool</i>			
Annet <i>1^e viool</i>		Casper <i>dirigent</i>		Nils <i>Cello</i>
	Theresa <i>1^e viool</i>			

Dirigent
1e viool

2e viool
Cello
Dwarsfluit
Hobo
Klarinet
Sopraansaxofoon
Fagot
Piano

Gasten
Slagwerk
Zang

Arrangementen

Julia Koelmans, Aike Roodenburg, Casper Zelissen, Douwe Evert Dijkstra

Casper Zelissen
Theresa Ziegler, Hanneke van der Heijden,
Annet Holst, Rosanne van Huisstede
Marlie Seesing, Mannie Janssen, Roelke Aalderink
Nils Breunese, Floris Necas, Syrinx Fakkeldij
Mirjam Pastink, Agnes Boonstra
Clemens Fakkeldij
Rolf Heikens, Nienke Holst
Corine Vos
Marije Bazuin
Theresa Ziegler

Olav Lamme
Jenneke Ruitenber

Word Vriend van Orkest Nota Bene

Wilt u, naast het bezoeken van onze voorstellingen, het orkest financieel ondersteunen? Word dan Vriend van Nota Bene! Met uw bijdrage kunnen wij ook in de toekomst concerten blijven verzorgen.

Als Vriend van het orkest doneert u één- of tweemaal per jaar een bedrag naar keuze, bijvoorbeeld €25 per halfjaar. Van ons krijgt u dan tweemaal per jaar, halverwege het productieseizoen, een vriendenmail met een voorproefje van onze concerten en de laatste wetenswaardigheden over het orkest. Daarbij krijgt u - uiteraard - als eerste de uitnodiging voor onze concerten. Andere acties speciaal voor vrienden zijn bijvoorbeeld de mogelijkheid om stukken te adopteren, een tweede kaartje gratis of een VIP-behandeling gekoppeld aan een donatie. Meld u aan en u bent voortaan als eerste op de hoogte.

Ook een gift, van welke omvang ook, is natuurlijk altijd zeer welkom. U kunt een contante bijdrage doen in onze fooienpot aan de bar of een overschrijving doen naar het bankrekeningnummer van Orkest Nota Bene:
NL36INGB0005122815.

Wilt u Vriend worden van Orkest Nota Bene? Laat dan uw gegevens achter middels het formulier op de volgende pagina en wij nemen contact met u op. U kunt het formulier inleveren aan de bar.

Indien u meer informatie wilt over Vriend worden of u zich liever per mail wilt aanmelden als Vriend, kunt u een e-mail sturen naar info@orkestrnotabene.nl.

AANMELDFORMULIER

Ja, ik word Vriend van Orkest Nota Bene!

Naam:

Email:

Na inlevering van dit formulier ontvangt u een introductiemail.

U kunt het formulier inleveren aan de bar.